UCHWAŁA NR 88./453./12
ZARZĄDU POWIATU W PODDĘBICACH
z dnia 12 grudnia 2012 roku.

w sprawie zawarcia umowy o zawieranie transakcji lokacyjnych, których warunki ustala się w ramach indywidualnych negocjacji Klienta z BGŻ S.A.

Na podstawie art. 32 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1592; z 2002 r. Nr 23 poz. 220, Nr 62 poz. 558, Nr 113 poz. 984, Nr 153 poz. 1271, Nr 200 poz.1688, Nr 214 poz.1806; z 2003 r. Nr 162 poz.1568; z 2004 r. Nr 102 poz. 1055, Nr 167, poz. 1759; Dz. U. z 2007 r. Nr 173 poz. 1218; z 2008 r. Nr 180 poz. 1111, Nr 223 poz. 1458; z 2009 r. Nr 92 poz. 753, Nr 157 poz. 1241; z 2010 r., Nr 28 poz. 142 i 146, Nr 106 poz. 675, Nr 40 poz. 230, Nr 106 poz. 675; z 2011 r. Nr 21 poz. 113, Nr 217, poz. 1281), Zarząd Powiatu w Poddębicach uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zawiera się umowę o zawieranie transakcji lokacyjnych, których warunki ustala się w ramach indywidualnych negocjacji Klienta z BGŻ S.A.

2. Umowa, o której mowa w ust. 1 stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Ryszard Rytter – *Przewodniczący Zarządu* .....

Członkowie Zarządu:

Piotr Binder .....

Leszek Chmielecki .....

Zdzisław Cyganiak .....

Jerzy Tybura .....

UMOWA NR 18873380/12/12/2012
o zawieranie transakcji lokacyjnych, których warunki ustala się w ramach indywidualnych negocjacji Klienta z BGŻ S.A.

Zawarta w dniu 12-12-2012r. w Poddębicach pomiędzy:

Bankiem Gospodarki Żywnościowej Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie (01-211) przy ul. Kasprzaka 10/16, zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000011571, posiadającym NIP 526-10-08-546 oraz kapitał zakładowy w wysokości 51 136 764 zł w całości wpłacony,

Oddział w Poddębicach, w mieniu którego działają:

Stanisław Stefański – Dyrektor Oddziału Operacyjnego BGŻ S.A. w Sieradzu - Pełnomocnik

Anna Księżak – Dyrektor Oddziału BGŻ S.A. w Poddębicach - Pełnomocnik

zwanym dalej „Bankiem BGŻ", a

Powiatem Poddębickim ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice

posiadającym NIP 8281356097 REGON 730934826

reprezentowaną przez:

Ryszarda Ryttera – Starostę Powiatu
Piotra Bindera – Wicestarostę Powiatu
przy kontrasygnacie Jadwigi Zagozdy – Skarbnika Powiatu

zwanym dalej „Klientem",

§ 1. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy, zwanej dalej „Umową", jest określenie warunków zawierania i realizacji transakcji lokacyjnych z zastosowaniem negocjowanej stopy procentowej, zwanych dalej „Transakcjami".
2. Występujące w Umowie określenia, w zakresie w jakim nie zostały w niej odmiennie zdefiniowane, używane są w znaczeniu nadanym im w regulaminie, o którym mowa w § 3 w ust. 2.

§ 2. Oświadczenia Klienta

1. Jeśli Transakcja zawierana jest telefonicznie lub za pośrednictwem użytkowanych przez Bank BGŻ elektronicznych kanałów umożliwiających m.in. identyfikację Klienta, zawieranie Transakcji, ich rejestrację oraz potwierdzanie, w szczególności: system RMDS (Reuters Monitor Dealing System), Bloomberg, Delta Trading, eBGŻ Treasury, Klient wyraża zgodę na rejestrowanie i przechowywanie przez Bank BGŻ zarejestrowanych rozmów.
2. Klient wyraża zgodę/nie wyraża zgody na przesyłanie na wskazany w Karcie Danych Klienta adres poczty elektronicznej informacji o produktach i usługach oferowanych przez BGŻ S.A. w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2002 r. Nr 144, poz. 1204, z późn. zm.).
3. Klient oświadcza, że przekazano mu informacje o istotnych postanowieniach art. 24 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), iż:
   1) administratorem danych osobowych Klienta jest Bank BGŻ z siedzibą w Warszawie, przy ul. Kasprzaka 10/16,
   2) podanie danych osobowych jest dobrowolne, przy czym Bank BGŻ zbiera je w celu realizacji Umowy,
   3) Klientowi przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz ich poprawiania.
4. W trybie określonym w art. 104 ust. 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz. U. z 2002 r. Nr 72, poz. 665, z późn. zm.), Klient upoważnia Bank BGŻ do przekazywania informacji stanowiących

tajemnicę bankową, uzyskanych w trakcie zawierania lub realizacji Umowy tj. informacji dotyczących Klienta, treści Umowy oraz jej realizacji, a także wszelkich innych informacji przekazanych Bankowi BGŻ przez Klienta zgodnie z Umową, podmiotom Rabobank Group, w szczególności Cooperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank B.A., organom i urzędom nadzorującym Rabobank Group oraz podmiotom prowadzącym audyt w Rabobank Group.

§ 3. Prawo właściwe

1. Umowa, Transakcje i wszelkie zobowiązania z nich wynikające lub z nimi związane podlegają prawu polskiemu.
2. W sprawach nieuregulowanych w Umowie mają zastosowanie postanowienia „Regulaminu przeprowadzania transakcji lokacyjnych, których warunki ustala się w ramach indywidualnych negocjacji z Klientami instytucjonalnymi w BGŻ S.A.", którego otrzymanie przed zawarciem Umowy Klient niniejszym potwierdza oraz obowiązujące przepisy prawa.
3. Wszelkie zmiany Umowy wymagają pod rygorem nieważności formy pisemnej.

§ 4. Rozliczenia z tytułu Transakcji

1. Klient posiadający Rachunek zobowiązany jest posiadać na nim środki pieniężne w:
   1) momencie ustalania Warunków Transakcji – w przypadku Transakcji, dla których Data waluty jest tożsama z Datą Zawarcia Transakcji,
   2) Dacie waluty, najpóźniej do godziny 14:00 – w przypadku Transakcji, dla których Data waluty jest późniejsza niż Data Zawarcia Transakcji.
2. Klient nieposiadający Rachunku, zobowiązany jest posiadać na Rachunku technicznym środki pieniężne w dacie waluty, najpóźniej do godziny 14:00 oraz w momencie Rozliczania Transakcji.
3. Jeśli w terminie, o którym mowa w ust. 1 lub ust. 2, kwota środków pieniężnych na Rachunku/Rachunku technicznym nie jest wystarczająca do pokrycia zobowiązań Klienta wobec Banku BGŻ wynikających z zawartej Transakcji, Bank BGŻ anuluje Transakcję.
4. W przypadku Klientów nieposiadających Rachunku, środki pieniężne przekazane przez Klienta po godzinie 14:00 w Dacie waluty lub po Dacie waluty:
   1) stanowią saldo Rachunku technicznego wskazanego przez Bank BGŻ w Umowie oraz
   2) podlegają ponownej negocjacji (ustalone zostają warunki nowej Transakcji).
5. W dacie zapadalności Transakcji środki pieniężne z Rachunku Lokaty Terminowej wraz z należnymi odsetkami przekazywane są przez Bank BGŻ na:
   1) Rachunek – w przypadku Klientów posiadających Rachunek,
   2) Rachunek techniczny – w przypadku Klientów nieposiadających Rachunku.
6. Bank BGŻ, o ile jest zobowiązany jako płatnik, pobiera podatek dochodowy od przychodów z tytułu odsetek od środków pieniężnych zgromadzonych na Rachunkach Lokat Terminowych – zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami w zakresie podatku dochodowego.

§ 5. Odpowiedzialność Banku BGŻ

1. Bank BGŻ ponosi odpowiedzialność za:
   1) następstwa ewentualnego dostępu osób nieupoważnionych po stronie Banku BGŻ do dokumentacji przekazywanej Bankowi BGŻ przez Klienta,
   2) za szkody, jakie Klient poniósł w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem przez Bank BGŻ Transakcji, do wysokości poniesionej przez Klienta szkody.
2. W przypadku opóźnienia w przekazaniu Klientowi należnych po Rozliczeniu Transakcji środków pieniężnych na wskazany Rachunek/Rachunek techniczny, Bank BGŻ - na pisemny wniosek Klienta – wypłaca mu za okres opóźnienia odszkodowanie w wysokości liczonej od nieprzekazanej terminowo kwoty, według stawki odsetek ustawowych. Postanowienie to nie ogranicza uprawnień Klienta w zakresie żądania od Banku BGŻ naprawienia szkody w pełnym zakresie, jeśli jest ona następstwem opóźnienia w przekazaniu przez Bank BGŻ należnej po Rozliczeniu Transakcji kwoty na wskazany Rachunek/Rachunek techniczny.

3. Bank BGŻ nie ponosi odpowiedzialności za:
   1) następstwa ewentualnego dostępu osób nieupoważnionych po stronie Klienta do dokumentacji przekazywanej Klientowi przez Bank BGŻ,
   2) za szkody, jakie Klient może ponieść w wyniku zawarcia Transakcji z Bankiem BGŻ, w tym w szczególności wynikające z niezrozumienia przez Klienta charakteru lub struktury Transakcji.

§ 6. Bankowy Fundusz Gwarancyjny

1. Bank BGŻ uczestniczy w obowiązkowym systemie gwarantowania środków pieniężnych w ramach ustawowego systemu gwarantowania środków pieniężnych określonego w ustawie z dnia 14 grudnia 1994 r. o Bankowym Funduszu Gwarancyjnym, (Dz. U. z 2009 r. Nr 84, poz. 711, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą o BFG". Obowiązkowy system gwarantowania obejmuje środki pieniężne zgromadzone na imiennym rachunku bankowym lub należne z tytułu wynikającej z czynności bankowej wierzytelności do Banku BGŻ, potwierdzonej wystawionym przez Bank BGŻ imiennym dokumentem, o ile wierzytelność do Banku BGŻ stała się wymagalna przed dniem spełnienia warunku gwarancji.
2. Obowiązkowym systemem gwarantowania, w zakresie określonym w ust. 1, objęte są środki pieniężne deponentów, tj.:
   1) środki pieniężne osób fizycznych, osób prawnych, jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej o ile posiadają zdolność prawną,
   2) środki pieniężne zgromadzone na rachunkach: oszczędnościowych, oszczędnościowo - rozliczeniowych oraz terminowych lokat oszczędnościowych prowadzonych dla szkolnych kas oszczędności i pracowniczych kas zapomogowo - oszczędnościowych,
   3) środki pieniężne zgromadzone na rachunkach: oszczędnościowych, oszczędnościowo - rozliczeniowych oraz terminowych lokat oszczędnościowych należące do osób, o których mowa w art. 55 ust. 1 i w art. 56 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Prawo bankowe (Dz. U. z 2002 r. Nr 72, poz.665, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą - Prawo bankowe",

   z zastrzeżeniem ust. 3.
3. Deponentem w rozumieniu ustawy o BFG nie jest:
   1) Skarb Państwa,
   2) bank krajowy, bank zagraniczny oraz instytucja kredytowa w rozumieniu ustawy – Prawo bankowe,
   3) spółka prowadząca giełdę, rynek pozagiełdowy lub alternatywny system obrotu, firm inwestycyjnych, zagraniczna firma inwestycyjna, zagraniczna osoba prawna prowadząca działalność maklerską oraz Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A. w rozumieniu ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o obrocie instrumentami finansowymi (Dz. U. z 2010 r. Nr 211, poz. 1384, z późn. zm.),
   4) krajowy i zagraniczny zakład ubezpieczeń, krajowy i zagraniczny zakład reasekuracji w rozumieniu ustawy z dnia 22 maja 2003 r. o działalności ubezpieczeniowej (Dz. U. z 2010 r. Nr 11, poz. 66, z późn. zm.) oraz Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny w rozumieniu ustawy z dnia 22 maja 2003 r. o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych (Dz. U. Nr 124, poz. 1152, z późn. zm.),
   5) narodowy fundusz inwestycyjny i firma zarządzająca w rozumieniu ustawy z dnia 30 kwietnia 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. Nr 44, poz. 202, z późn. zm.),
   6) fundusz inwestycyjny, towarzystwo funduszy inwestycyjnych, fundusz zagraniczny, spółka zarządzająca, oddział towarzystwa inwestycyjnego w rozumieniu ustawy z dnia 27 maja 2004 r. o funduszach inwestycyjnych (Dz. U. Nr 146, poz. 1546, z późn. zm.),
   7) otwarty fundusz emerytalny, pracowniczy fundusz emerytalny, powszechne towarzystwo emerytalne, pracownicze towarzystwo emerytalne w rozumieniu ustawy z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (Dz. U. z 2010 r. Nr 34, poz. 189, Nr 127, poz. 858 i Nr 182, poz. 1228),
   8) spółdzielcza kasa oszczędnościowo-kredytowa, Krajowa Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa w rozumieniu ustawy z dnia 14 grudnia 1995 r. o spółdzielczych kasach oszczędnościowo - kredytowych (Dz. U. z 1996 r. Nr 1, poz. 2, z późn. zm.),
   9) osoba posiadająca w dniu spełnienia warunku gwarancji pakiet co najmniej 5 % ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu lub udziału w kapitale zakładowym, a także osoba, która w stosunku do niej jest

podmiotem dominującym lub zależnym w rozumieniu art. 3 pkt 16 i 17 ustawy, o której mowa w pkt 3, w przypadku gdy osoby te pełniły swoje funkcje w dniu spełnienia warunku gwarancji bądź w okresie bieżącego roku obrotowego (obrachunkowego) lub poprzedzającego dzień spełnienia warunku gwarancji,

10) członek zarządu i rady nadzorczej banku krajowego oraz osoba pełniąca w tym banku funkcje dyrektora i zastępcy dyrektora w centrali banku, jak również dyrektor i zastępca dyrektora oddziału tego banku, w przypadku gdy osoby te pełniły swoje funkcje w dniu spełnienia warunku gwarancji bądź w okresie bieżącego roku obrotowego (obrachunkowego) lub poprzedzającego dzień spełnienia warunku gwarancji,

11) dyrektor oraz zastępca dyrektora oddziału banku zagranicznego lub oddziału instytucji kredytowej, w przypadku którego nastąpiło spełnienie warunku gwarancji, jeżeli osoby te pełniły swoje funkcje w dniu spełnienia warunku gwarancji bądź w okresie bieżącego roku obrotowego (obrachunkowego) lub poprzedzającego dzień spełnienia warunku gwarancji.

4. Środkami gwarantowanymi w ramach obowiązkowego systemu gwarantowania są środki pieniężne, o których mowa w ust. 1 i 2, w walucie polskiej lub walutach obcych według stanu na dzień spełnienia warunku gwarancji, potwierdzone dokumentami imiennymi wystawionymi przez bank lub imiennymi świadectwami depozytowymi, o których mowa w art. 9 ust. 1 ustawy wymienionej w ust. 3 pkt 3, powiększone o naliczone odsetki do dnia spełnienia warunku gwarancji, a także kwoty, o których mowa w art. 55 ust. 1 i art. 56 ust. 1 ustawy – Prawo bankowe, z uwzględnieniem ograniczeń wynikających z ustawy o BFG, o ile stały się wymagalne przed dniem spełnienia warunku gwarancji – do wysokości (łącznie z odsetki naliczonymi do dnia spełnienia warunku gwarancji, zgodnie z oprocentowaniem wskazanym w umowie niezależnie od terminu wymagalności) równowartości w złotych 100 000 euro – w 100 %, niezależnie od tego, w jakiej wysokości i na ilu rachunkach deponent posiadał środki pieniężne lub z ilu wierzytelności przysługują mu należności od Banku BGŻ. Do obliczenia wartości euro w złotych przyjmuje się kurs średni z dnia spełnienia warunku gwarancji, ogłaszany przez Narodowy Bank Polski.
5. Z dniem spełnienia warunku gwarancji deponent nabywa w stosunku do Bankowego Funduszu Gwarancyjnego uprawnienie do świadczenia pieniężnego na warunkach określonych w ustawie o BFG. Roszczenia z tego tytułu przedawniają się po upływie 5 lat od dnia spełnienia warunku gwarancji.
6. Środki pieniężne zdeponowane na Rachunkach Lokat Terminowych otwartych w wyniku zawarcia Transakcji stanowią środki gwarantowane w rozumieniu ustawy o BFG, a Klient w zakresie w jakim przysługuje mu wierzytelność z tego tytułu jest - z zastrzeżeniem ust. 3 - deponentem objętym systemem gwarantowania określonym w tej ustawie.

§ 7. Okres Umowy

1. Umowa jest zawarta na czas nieokreślony.
2. Umowa może zostać rozwiązana w dowolnym czasie przez każdą ze Stron, z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia; oświadczenie o wypowiedzeniu składane jest w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Bank BGŻ może wypowiedzieć Umowę w przypadku:
   1) zmiany obowiązujących przepisów prawa uniemożliwiającej zawieranie i realizację Transakcji w dotychczasowej formie,
   2) złożenia przez Klienta fałszywego dokumentu lub niezgodnego z prawdą oświadczenia,
   3) wycofania z oferty Banku BGŻ możliwości zawierania Transakcji,
   4) naruszenia przez Klienta warunków Umowy.
4. Rozwiązanie Umowy, w trybie określonym w ust. 2, nie zwalnia Stron z obowiązku dokonania rozliczenia Transakcji zawartych przed dniem rozwiązania Umowy na wcześniej ustalonych zasadach.

§ 8. Postanowienia końcowe

1. Adres do doręczeń dla Klienta wskazany jest w „Karcie Danych Klienta". Adres do doręczeń dla Banku BGŻ wskazany jest w „Karcie Danych BGŻ S.A.". Każda ze Stron zobowiązana jest niezwłocznie poinformować drugą Stronę na piśmie o każdej zmianie siedziby lub adresu do doręczeń. Dwukrotne awizowanie listu poleconego zawierającego korespondencję do Klienta, wysłanego przez Bank BGŻ na ostatni podany przez Klienta adres, stwarza domniemanie faktycznej możliwości zapoznania się Klienta z jego treścią.
2. Wykaz Rachunków Klienta służących do Rozliczania Transakcji zawiera „Karta Danych Klienta"/Rozliczenia Transakcji dokonywane są za pośrednictwem następujących Rachunków technicznych w Banku BGŻ

BGŻ S.A. Oddział w:	Waluta Rachunku	Numer Rachunku
Poddębicach	PLN	06 2030 0045 1160 0000 0614 0410

3. skreślony

4. Umowa wchodzi w życie z dniem 12-12-2012 roku.

5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

(za Klienta)

BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ S.A.
ODDZIAŁ PODDĘBICE
(4)
Dyrektor
Oddziału w Poddębicach
Anna Księżak
(za Bank BGŻ)